

新韩国语能力考试系列丛书

完全掌握

〔中高级〕

 新韩国语能力考试
阅读必备

(韩)金载英 张晓花 王 婷 董立梅 编著

NEW
TOPIK II

外语教学与研究出版社

新韩国语能力考试系列丛书

完全掌握

〔中高级〕

新韩国语能力考试

阅读必备

(韩)金载英 张晓花 王婷 董立梅 编著

NEW
TOPIK II

外语教学与研究出版社
北京

图书在版编目 (CIP) 数据

完全掌握新韩国语能力考试阅读必备 : 中高级 / (韩) 金载英等编著. —
北京 : 外语教学与研究出版社, 2015.12 (2016.3 重印)
(新韩国语能力考试系列丛书)
ISBN 978-7-5135-7031-2

I. ①完… II. ①金… III. ①朝鲜语—阅读教学—水平考试—题解 IV.
①H559.4-44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2015) 第 019656 号

出版人 蔡剑峰
责任编辑 高 静
封面设计 高 蕾
出版发行 外语教学与研究出版社
社 址 北京市西三环北路 19 号 (100089)
网 址 <http://www.fltrp.com>
印 刷 三河市北燕印装有限公司
开 本 787×1092 1/16
印 张 18
版 次 2016 年 1 月第 1 版 2016 年 3 月第 2 次印刷
书 号 ISBN 978-7-5135-7031-2
定 价 49.00 元

购书咨询: (010) 88819926 电子邮箱: club@fltrp.com

外研书店: <https://waiyants.tmall.com>

凡印刷、装订质量问题, 请联系我社印制部

联系电话: (010) 61207896 电子邮箱: zhijian@fltrp.com

凡侵权、盗版书籍线索, 请联系我社法律事务部

举报电话: (010) 88817519 电子邮箱: banquan@fltrp.com

法律顾问: 立方律师事务所 刘旭东律师

中咨律师事务所 殷 斌律师

物料号: 270310001

序言

致正在学习韩国语的各位中国朋友：

首先，作为一个韩国人，我想先向对韩国抱有极大兴趣、并努力学习韩国语的各位表示由衷的感谢！

2007年我与外语教学与研究出版社的孙艳杰主任携手为准备韩国语能力考试的学生编写并出版了《韩国语能力考试模拟试卷》初级、中级和高级，得到了广大学生的一致好评。2014年开始，韩国国立国际教育院对韩国语能力考试的制度进行了改革。为此，我们根据韩国语能力考试的变化，对原有的《韩国语能力考试必备阅读》进行了修订和补充。

修订本书的过程中，我一直在思考“学生们想学到什么”，我也一直为给学生们编写最易理解的书而不懈努力着。但是书稿完成后总会留有遗憾，因为我认为自己还可以编出更好的书。

身处韩国语教育第一线，有一句话我想要叮嘱诸位。古语云：“书山有路勤为径，学海无涯苦作舟。”对所有人来说，学习外语除了努力之外，没有其他的方法。但是，如果了解了那个国家语言的特征，理解了它的文化，学习那个国家的语言就会变得轻松起来。

韩国语不同于汉语，它不是表意文字，而是表音文字。所以，一句话的终结语尾不同，它的意思会有很大的不同。因此，学习韩国语的时候，语感非常重要。韩国语中有句俗语“아 다르고 어 다르다”就说明了这个问题。

另一方面，积极地学习韩国文化很有必要。不了解一个国家的文化就去学习那个国家的语言，是一种本末倒置的行为。虽然在这里很难详细说明，但是大家都知道，学习韩国语的学生中，了解韩国文化的学生与不了解韩国文化的学生之间的水平差异是显而易见的。

最后，关于如何学好一门外语，我还想说明非常重要的一点，那就是要摒弃通过母语学习外语的思想。也就是说，要用韩国语的思维来理解韩国语。大家在读或听一个长句时，不要用中文翻译这句话，而要用韩国语的思维方式去理解。

在此，我要感谢在我编写本书时给予帮助的外研社的韩语工作室主任孙艳杰老师，还要感谢在翻译上给予我帮助的金载英韩国语学堂的张晓花老师和青岛农业大学的王婷老师，以及济南迪诺雅风小语种学校的董立梅老师等。

金载英

2015 年秋

翻开本书之前……

本书是针对新韩国语能力考试中高级的阅读部分编写而成的。全书共14课。第1课到第13课，文章比较短，每篇文章后有一到两道题。第14课文章篇幅比较长，每篇文章后有两到三道题。在第14课中会再次出现前面学过的内容，学习扎实的同学不会觉得第14课太难。

在新韩国语能力考试中，做阅读题时要求在最短的时间内阅读大量的内容，这点很重要。因为在考试的时候读完整篇文章需要一定的时间。希望同学们平时多加训练，培养快速阅读文章的同时找出文章的中心思想、把握文章整体意思的能力。把握文章的整体脉络和氛围对解题也很有帮助。找出每个句子的主语和谓语，同时通过接续副词理解上下文，对把握文章的脉络和氛围有很大的帮助。

各位考生一定都知道，做好阅读题最重要的是积累大量的单词，但是不要因为文章中出现了几个生僻的单词就放弃解题，要联系前后文，凭借语感来推测单词的意思。而且不要把每个句子都一一翻译成汉语，要养成用韩国语的思维方式来理解文章的习惯。只有这样，考试时间才不至于不够用。新韩国语能力考试的中高级阅读，文章取自多个领域。除了日常生活所涉及的领域之外，还涉及教育、医学、文学等。因此，大家在备考时，要大量阅读多个领域、各种题材的文章，以积极的心态来解决考试中可能遇到的问题。

综合来看，考试中一半以上的题是考查文章的中心思想的，这些题多以“确定中心思想”、“把握作者的写作理由”、“确定题目”、“把握作者的心情”等形式出现。所有这些题目解题的关键都是确定中心思想，所以考生在日常训练时要注意在短时间内快速提炼中心思想。训练的方法在本书中有详细的说明，学习本书的时候希望大家一一掌握。此外本书中还列出了新韩国语能力考试的其他题型，同样希望大家认真学习。

本书的每道题都有详细的中文说明，考生按部就班地学习就可以把握新韩国语能力考试中阅读题的出题倾向，同时自己的阅读水平也会在不知不觉中得到提高。

希望本书能为备考新韩国语能力考试的各位考生带去更多的帮助。谢谢。

金载英

2015年秋

目录

第 1 课	选择恰当的内容填入句子	1
第 2 课	找出意义相近的表达方式	11
第 3 课	应用文阅读, 把握素材	20
第 4 课	把握应用文的信息	38
第 5 课	排列句子的顺序	60
第 6 课	选择恰当的内容填入句子	81
第 7 课	选择状语、确定作者的心情以及把握文章的整体内容	101
第 8 课	确定中心思想, 选择恰当的内容填入句子	126
第 9 课	根据标题推断新闻报道的内容	151
第 10 课	选择恰当的内容填入句子	165
第 11 课	把握文章的整体内容	185
第 12 课	找出文章的主题	206
第 13 课	插入句子	228
第 14 课	把握写作态度和写作目的	248

第1课

选择恰当的内容填入句子

提示句

()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

请选择最恰当的一项填入括号中。

题型介绍

阅读并把握句子意义，选择恰当的表达形式填入括号内。在第35回韩国语能力考试之前，该题型出现在词汇·语法部分，但随着考试制度的改革，该题型已经编入到阅读部分。因为题干只有简单的一句话，所以理解单词的意义是非常重要的。该题型考查的一般是惯用型或者语尾。中级相似的题型还会出现在第6课和第8课中，高级部分出现在第10课。

真题解析

()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

어제는 친구들과 같이 점심을 () 바로 도서관에 갔다.

① 먹든지 ② 먹거나 ③ 먹고 나서 ④ 먹다 보면

答案：③

1

解析

题目中应填入表示时间先后顺序的连接语尾。括号内可填入“먹고/먹고 나서”。

()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

이사갈 집을 () 방학 때 좀 바빴다.

- ① 찾더니 ② 찾으려면 ③ 구하도록 ④ 구하느라고

答案: ④

2

解析

括号内应该填入表示理由或原因的惯用型。表示理由或原因的惯用型包括“-느라고/느라/는다고/~것때문에”。括号内可以填入“찾느라고/찾느라/구하느라고/구하느라/찾는다고/구한다고/찾는 것때문에/구하는 것때문에”等。이사갈 집을 구하느라고 방학 때 좀 바빴다.-因为找要搬家的房子,所以假期有点儿忙。

练习 1

1 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

모든 사람들이 들을 수 () 큰소리로 말해라.

- ① 있으려면 ② 있지만
③ 있고 ④ 있게

解析

括号内应该填入表示意向或目标的惯用型。括号里可以填入“있게/있도록”。모든 사람들이 들을 수 있게 큰소리로 말해라.-大声说,让所有人都能听见。

答案: ④



语法

~ 게/도록

表示所要达到的意向或目标,并以此引出后面的内容。

손님이 쉴 수 있게/있도록 조용히 하자.

安静点儿,让客人好好休息。

모두들 감기에 걸리지 않도록/않게 건강에 유의해라.

大家注意身体,别感冒了。

그는 약속 시간이 한시간이 넘게/넘도록 나타나지 않았다.

约会时间过了一个小时了,他还没有出现。

2 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

오늘 아침에 우체국에 () 중국으로 옷을 부쳤다.

- ① 가서 ② 가고
- ③ 가러 ④ 가면

解析

“早上去邮局”和“往中国寄包裹”这两个动作是在同一个场所里接连发生的。可以使用表示时间先后顺序的“-아서/어서/여서”。오늘 아침에 우체국에 가서 중국으로 옷을 부쳤다.-今天上午去邮局往中国寄了衣服。

答案: ①

 语法

“~아서/어서/여서”和“~고/고 나서”的区别

~아서/어서/여서	表示时间上的先后顺序时，前面的行为是后面行为的前提，后面的行为是前面行为的目的。 도서관에 가서 공부를 했다. 去图书馆学习了。(去图书馆是学习的前提。)
~고/고 나서	单纯地表示时间上的先后顺序。 밥을 먹고 학교에 갔다. 吃了饭去学校。(吃饭和去学校两个行为先后发生，相互之间没有关联。)

3 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

오후에 시장에 () 우연히 옛날 친구를 만났다.

- ① 가려고 ② 가지만
- ③ 가다가 ④ 가자고

解析

括号内应选择表示行为在进行过程中中断，继而转向另一种行为的连接语尾。括号内可以填入“가다가/가는 길에/갈 때”等。오후에 시장에 가다가 우연히 옛날 친구를 만났다.-下午去市场的路上，偶然遇见了老朋友。

答案: ③



语法

~다가	表示某一行为在进行过程中中断, 继而转向另一种行为。 못을 막다가 손을 다쳤다. 钉钉子弄伤了手。 밥을 먹다가 전화를 받았다. 吃着饭接了个电话。
-----	--

4 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

아무리 () 이 정도는 안다.

- ① 바보면서 ② 바보라도
③ 바보거니 ④ 바보라면

解析

括号内选择表示让步意义的连接语尾。括号内可填入“바보라도/바보지만/바보라 해도/바보라 치더라도/바보일지언정”等。아무리 바보라도 이 정도는 안다.-就算是再傻, 这个也知道。

答案: ②



语法

~라도	表示极端的条件或程度, 相当于“即使(就算是)……”。 부정한 것이라면 금덩이라도 나는 싫다. 如果是不正当的东西的话, 就算是金疙瘩我也不喜欢。 옆집 아저씨는 자신의 이익을 위해서라면 친구라도 배신할 만한 사람이다. 隔壁家的大叔是个为了自身利益, 哪怕是朋友也会背叛的人。
-----	--

5 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

이 정도 돈이면 어디를 () 평생 편안하게 먹고 살 수 있겠다.

- ① 갈망정 ② 가든지
③ 가거나 ④ 가려고

解析

括号里应填入表示不加选择全部包括含义的连接语尾。括号里能够填入“가든지/가든/가든가/가도/가더라도/가나”等。이 정도 돈이면 어디를 가든지 평생 편안하게 먹고 살 수 있겠다.-如果是这些钱的话, 不管去哪里都能舒舒服服地过一辈子。

答案: ②



语法

~든지

与“누가, 어디, 무엇”等搭配使用,表示不加选择地全部包括。

내가 내 물건을 어떻게 쓰든지 당신이 상관할 바 아니잖아요?

我的东西,不管我怎么用,都跟你没关系吧?

무엇이든지 그의 손에 들어가면 안 나온다.

不管是什么东西,到了他手里就都拿不回来了。

练习 2

1 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

소리를 아무리 () 여기서 너를 도와줄 사람은 없다.

- ① 질러보았자 ② 질러보고도
③ 쳐보는데 ④ 쳐보고는

解析

括号内应填入表示让步的惯用型。括号里可以填入“쳐보았자/봤자/보아야/봐야/보았됐자/봤됐자”等。惯用语: 소리를 지르다/치다-高声喊叫。소리를 아무리 질러보았자 여기서 너를 도와줄 사람은 없다.-就算你再怎么高声喊叫,这里也没有人会帮你。

答案: ①



语法

~어보았자

表示前面的行为不会影响后面的事实,相当于“即使……也”。

네가 아무리 그래보았자 나를 이길 수는 없어.

你再怎么样也赢不了我。

어린 아이가 먹어보았자 얼마나 먹겠어?

小孩子就算再能吃,能吃多少?

2 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

밤새 창문을 열어놓는 바람에 감기에 ().

- ① 걸리려고 했다 ② 걸릴 것 같다
- ③ 걸릴까 싶다 ④ 걸려 버렸다

解析

括号里应填入表示动作完全结束的惯用型。括号里可以填入“걸렸다/걸려 버렸다/걸리고 말았다/걸려 버리고 말았다”等。밤새 창문을 열어놓는 바람에 감기에 걸려버렸다.-由于夜里开着窗睡觉,感冒了。

答案: ④

 **语法**

~아/어/여 버리다/~고 말다	表示动作完全结束,同时转变成无可奈何的状态。其强调形式为“~아/어/여 버리고 말다”。 거지에게 입었던 옷을 주어 버리다/주고 말다. 把穿过的衣服给了乞丐。 친구가 내곁에서 떠나 버렸다/떠나고 말았다. 朋友离开了我。 소문이 금세 온 동네로 퍼져 버렸다/퍼지고 말았다. 谣言顿时传遍了整个村子。
------------------	---

3 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

이제는 장사를 () 힘들게 되었다.

- ① 해 보기도 ② 해 먹기도
- ③ 해 두기도 ④ 해 오기도

解析

括号内应选择强调前面动作的惯用型。括号里可填入“해 먹기도/하기도/해서 먹고 살기도”等。이제는 장사를 해 먹기도 힘들게 되었다.-现在做生意很难了。

答案: ②

 **语法**

~아/어/여 먹다	表示对前面动作的强调。 그 녀석은 도대체 말을 들어 먹지 않는다. 那个家伙根本不听话。 지금까지 네가 깨 먹은 유리컵이 몇 개인지 아니? 知道到现在为止,你打碎了几个玻璃杯了吗?
-----------	---

4 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

물에 빠진 나를 () 사람이 누구인지 알고 싶어요.

- ① 살려 간 ② 살려 본
- ③ 구해 준 ④ 구해 둔

解析

括号内应选择表示为别人做某事的惯用型。括号里可填入“구해 준/살려 준/구해 낸/살려 낸”等。물에 빠진 나를 구해 준 사람이 누구인지 알고 싶어요.- 我想知道是谁救了落水的我。

答案: ③



语法

~아/어/여 주다	表示为别人做某事。 김선배는 나를 대신해서 출장을 가 주었다. 金前辈替我出差去了。 엄마는 시장에 가서 아이에게 봄옷을 사 주었다. 妈妈去市场给孩子买了春装。 할아버지는 저녁마다 손녀에게 책을 읽어 주셨다. 爷爷每天晚上给孙女读书。
-----------	---

5 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

성공을 하려면 이 어려움을 반드시 () 한다.

- ① 견디어 내야 ② 견디어 내면
- ③ 참아 내도 ④ 참아 내고

解析

括号内可以选择表示某件事情完成或结束的惯用型。括号里可填入“견디어/참아/이겨/버티어 내야”等。성공을 하려면 이 어려움을 반드시 견디어 내야 한다.- 要想成功，就一定要克服这个困难。

答案: ①



语法

~아/어/여 내다	表示某件事情完成或者结束。 상대팀의 공격을 막아 냈다. 抵御了对方队的攻击。 형은 이마에 흐르는 땀을 닦아 내면서 청소를 한다. 哥哥擦着额头上的汗打扫卫生。
-----------	--

~아/어/여야 하다	表示义务或当为，相当于“应该”。 먹고 살려면 일을 해야 한다. 想要过日子的话就应该干活。 물고기가 살려면 물이 맑아야 한다. 鱼要活，水得清。
------------	--

练习 3

1 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

아버지께서는 신문을 () 아침을 드신다.

- ① 보시지만
- ② 보시는데
- ③ 보시며
- ④ 보시게

解析

括号里应选择表示两个动作同时进行的连接语尾。括号里可填入“보시며/보시면서”等。아버지께서는 신문을 보시며 아침을 드신다.-爸爸一边看报纸，一边吃早饭。

答案：③

语法

~며/으며/면서/으면서	表示前后动作同时进行。 철수는 밖에 나가며/나가면서 문을 닫았다. 哲洙去外面的同时关上了门。 두딸은 발을 동동 구르며/구르면서 울음을 터뜨렸다. 两个女儿咚咚跺着脚号啕大哭。 소녀는 편지를 읽으며/읽으면서 눈물을 흘렸다. 少女一边读信一边流眼泪。
--------------	--

2 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

공항에 () 낮선 풍경이 눈앞에 나타났다.

- ① 내리자마자
- ② 내릴 때
- ③ 내린 바
- ④ 내려

解析

括号内要选择表示时间先后关系的连接语尾。括号里可填入“내리자마자/내리자/내리는대로”等。공항에 내리자마자 낮선 풍경이 눈앞에 나타났다.-一下飞机，眼前就是一片陌生的风景。

答案：①



语法

~자마자

表示前面的行为一结束,后面的行为紧接着马上开始。相当于汉语的“一……就……”。

출발하자마자 비가 쏟아졌다.

一出发就下起雨来。

그녀는 나를 보자마자 아버지 안부부터 물었다.

她一看到我,就先问我父亲好。

3 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

예쁜 여자와 () 우선 돈이 많아야 한다.

① 결혼해야

② 결혼하게

③ 결혼하지만

④ 결혼하려면

解析

括号里应填入表示假设或条件的惯用型。括号里可填入“결혼하려면/결혼하려고 하면/결혼하기 위해서는”等。예쁜 여자와 결혼하려면 우선 돈이 많아야 한다.-要想和漂亮女人结婚,首先得有财。

答案:④



语法

~(으)려면

表示对将要发生的事情的假设,后面是发生该事件的条件。

누나가 돌아오려면 저녁때가 지나야 합니다.

姐姐回来的话,得过了晚上。

비닐이 땅속에서 썩으려면 30년이상이 걸린다고 한다.

据说塑料在地下腐烂的话,需要30年以上。

4 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

나는 일요일이면 그냥 집에서 책을 () 아니면 잠을 잔다.

① 봐도

② 보거나


③ 보는 척

④ 보는 양

解析

括号里应选择表示任选其一的惯用型。括号里可填入“보거나/보든지”等。나는 일요일이면 그냥 집에서 책을 보거나 잠을 잔다.-星期天的话,我就在家看书或者睡觉。

答案:②


 语法

~거나	表示列举两个以上的动作或状态等，不论哪个都可以选择。 아이가 거짓말을 하거나 나쁜 짓을 하면 아내는 꼭 매를 들었다. 孩子说谎或者做了坏事，妻子一定会打他。 아침에 바빠서 밥을 못 먹으면 빵을 먹거나 출근길에 김밥이라도 사 먹어라. 早上忙吃不了早饭的话，吃个面包或在上班路上买个紫菜包饭吃吧。 이 방법은 죽거나 부상을 입을 확률이 매우 높아 권하고 싶지 않다. 这个方法死亡或受伤的几率很高，所以不想推荐。
-----	--

5 ()에 들어갈 가장 알맞은 것을 고르십시오.

입은 옷은 () 마음만은 깨끗하다오.

- ① 누더기일망정
- ② 누더기이면서
- ③ 누더기라고 하면
- ④ 누더기가 아니라도

解析

括号里应填入表示让步的惯用型。括号里可填入“누더기일망정/누더기더라도/누더기일지라도/누더기지만/누더기라도 해도”等。입은 옷은 누더기일망정 마음만은 깨끗하다오.-就算穿的是破衣烂衫，但只求心思洁净。

答案：①


 语法

~(으)ㄹ망정	表示让步或假设的条件。 내일 사표를 낼망정 하던 일은 해놓고 가야지. 就算明天要交辞职信，也要把没做完的事情做完再走。 밥을 굶을망정 네가 주는 음식은 먹지 않겠다. 我就算饿着，也不会吃你给的东西。
---------	---

第2课

找出意义相近的表达方式

提示句

다음 밑줄 친 부분과 의미가 비슷한 것을 고르십시오.
请选出与画线部分意义相近的一项。

题型介绍

找出与句子里画线部分意义相近的一项。换言之，该题型考查的是同一意义的不同表达方式。第35回韩国语能力考试之前，该题型出现在词汇·语法部分，但随着考试制度的改革，现在已经编入到阅读部分。该题型一般在依存名词、惯用句和补助动词方面出题。

真题解析

밑줄 친 부분과 의미가 비슷한 것을 고르십시오.

두 사람은 오랫동안 알고 지냈지만 직장 동료 사이일 뿐이다.

①사이에 불과하다

②사이라면 좋겠다

③사이일지도 모른다

④사이라고 볼 수 없다

1

答案：①

解析

与画线部分意义相同的其他表达方式有：사이에 불과하다/사이일 따름이다/사이 이상도 이하도 아니다/그냥 (직장 동료) 사이이다. 두 사람은 오랫동안 알고 지냈지만 직장 동료 사이일 뿐이다.- 虽然两个人认识很久了，但只是同事关系。